

Declaramos para todos os fins e efeitos, que a empresa **IDEXX BRASIL LABORATÓRIOS LTDA.**, inscrita no CNPJ sob o nº. 00.377.455/0001-20 e I.E. 206.799.484.118, estabelecida na Rua Victorino, 207, Galpões nº 01 a 04 e 10, Condomínio New Log, Bairro Jardim Mutinga, na cidade de Barueri, Estado de São Paulo – CEP 06463-290, integrante da categoria econômica representada pelo **SINCAMESP – Sindicato do Comércio Atacadista, Importador, Exportador e Distribuidor de Drogas, Medicamentos, Correlatos, Perfumarias, Cosméticos e Artigos de Toucador no Estado de São Paulo**, quites com as contribuições patronais até 31/10/2024 é, **DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA NO BRASIL**, para todos e quaisquer produtos da **Divisão de Água** da **IDEXX Laboratories, Inc.** (empresa controladora final da **IDEXX Brasil**) e suas afiliadas, incluindo, entre outros, **IDEXX Distribution, Inc.**, **IDEXX Europe B.V.**, **IDEXX Montpellier SAS**, **IDEXX Technologies Ltd.** cuja lista está anexada ao presente (cada um “produto” e coletivamente, os “produtos”). A **IDEXX BRASIL LABORATÓRIOS LTDA.** é a **REPRESENTANTE EXCLUSIVA** perante as Autoridades Governamentais do Brasil para o registro e importação dos produtos.

A **IDEXX BRASIL LABORATÓRIOS LTDA.** está autorizada a obter, em nome da **IDEXX Laboratories, Inc.** ou de suas afiliadas (ou, se exigido pela lei brasileira, em nome da **IDEXX Brasil**), todas as aprovações, licenças ou permissões necessárias (coletivamente, “Registros”) necessárias para a importação, venda e prestação de assistência técnica exclusiva dos produtos no Brasil.

A nomeação e autoridade concedidas à **IDEXX Brasil** são válidas e garantidas incondicionalmente por 60 meses, a partir de 24/02/2023, a menos e até que sejam expressamente revogadas pela **IDEXX Laboratories, Inc.**

Produtos para Água

Antifoam Solution (Solução antiespuma)
Colilert®
Colilert®-18
Colilert-250
Colisure®
Dynabeads
Dynal
Dynal accessories (Dynal acessórios)
Easy-Disc PCA

Easy-Disc R2A
 Easy-Disc YEA
 Enterolert®
 Enterolert-250
 EZ-DPD™
 Filta-Max®
 Filta-Max®-xpress
 HPC for Quanti-Tray*
 IDEXX Water Internal Control (Controle Interno de Água da IDEXX)
 Invitrogen
 Labels Roll – Vessel (etiquetas para frascos)
 Legiolert® Pretreatment (Legiolert® Pré-tratamento)
 Legiolert® Supplement (Legiolert® Suplemento)
 Legiolert®
 P/A Comparator (Comparador de P/A)
 Pseudalert®
 Pseudalert-250
 QC Coliformes e E-coli
 QC E-coli
 QC Enterococos
 QC Enterococos DW
 QC Fecal
 QC HPC
 QC Legionella
 QC Pseudomonas
 Quanti-Tray* Comparator (Comparador Quanti-Tray*)
 Quanti-Tray* / 2000 Comparator (Comparador Quanti-Tray* / 2000)
 Quanty-Tray / Legiolert rubber insert (Inserção de borracha Quanty-Tray / Legiolert)
 Quanti-Tray®
 Quanti-Tray® LegiolertEnterolert®
 Quanti-Tray®/ 2000
 Sealer Plus
 SimPlate®
 Single Spot Slides (lâminas)
 Spare Quanty-Tray rubber insert (Inserção de borracha Quanty-Tray sobressalente)
 Spare Quanty-Tray / 2000 rubber insert (Inserção de borracha Quanty-Tray / 2000 sobressalente)
 Sterile Vessels (Frascos estéreis)
 Tecta-PDS
 Tecta™ B-16
 Tecta™ B-4
 Tecta™ LERT CCA
 Tecta™ LERT ECA
 Tecta™ LERT FCA
 Tecta™ LERT ENA
 Tecta™ Validation Cartridge (cartucho de validação)
 UV Lamp (Lâmpada UV)
 UV Viewing Cabinet (Gabinete de visualização UV)
 Water SARS-CoV-2 Mag Bead Kit (Extraction) (Kit de contas magnéticas de água SARS-CoV-2 (extração))
 Water SARS-CoV-2 RT-PCR Test (Teste RT-PCR de SARS-CoV-2 de água)



Autorização concedida por:

IDEXX Laboratories, Inc.

One IDEXX Drive, Westbrook, Maine

04092 EUA

www.idexx.com

Por ser esta a expressão da verdade, comprovada através de documentos em nosso poder, firmamos a presente que vai datada, assinada e tem **validade até 31 de maio de 2025.**

São Paulo, 14 de maio de 2024.

REINALDO APARECIDO Assinado de forma digital
MASTELLARO:3221816 por REINALDO APARECIDO
8804 MASTELLARO:32218168804

REINALDO MASTELLARO
Presidente



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by **ROCHELLE E. FISHER,**
of **LISBON FALLS**

3. acting in the capacity of Notary Public in and for the State of Maine

4. bears the seal/stamp of **ROCHELLE E. FISHER,**
Notary Public, State of Maine

CERTIFIED

5. at Augusta, Maine, United States of America

6. on March 15, 2023

7. by the Secretary of State, State of Maine, United States of America

8. No. 20230315-3696

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Shenna Bellows

Shenna Bellows
Secretary of State



February 24, 2023.

IDEXX Brasil Laboratórios Ltda.

Rua Victorino , 207 - Galpao: 01 02 03 04 10, Cond.Cidade Ind. Maria

Elisa / Jd.Mutinga - Cep 06463-290 - Barueri - SP, Brazil

Attention: José Eduardo Gonçalves (General Manager)

To whom it may concern:

This letter confirms that IDEXX Brasil Laboratórios Ltda. ("IDEXX Brasil"), enrolled with the CNPJ/MF under no. 00.377.455/0001-20, is named as the exclusive dealer in Brazil for any and all of the Water division products of IDEXX Laboratories, Inc. (IDEXX Brasil's ultimate parent company) and its affiliates, including but not limited to IDEXX Distribution, Inc., IDEXX Europe B.V., and IDEXX Montpellier SAS, IDEXX Technologies Ltd, a list of which is attached hereto (each a "Product" and collectively, the "Products"). This letter also confirm IDEXX Brasil is the exclusive representative before the Government Authorities of Brazil for the registration and importation of the Products.

IDEXX Brasil is authorized to obtain, on behalf and in the name of IDEXX Laboratories, Inc. or its affiliates (or, if required by Brazilian law, in the name of IDEXX Brasil) all the necessary approvals, licenses or permits (collectively, "Registrations") required for the importation, sale and provide exclusive technical assistance of the Products in Brazil.

The appointment and authority granted to IDEXX Brasil is valid and unconditionally guaranteed for 60 months unless and until expressly revoked by IDEXX Laboratories, Inc.

Sincerely,

Chun-Ming Chen

Vice President and General Manager

IDEXX Laboratories, Inc.

One IDEXX Drive, Westbrook, Maine 04092 USA, idexx.com
1-207-556-0300 1-800-548-6733 f. 1-207-556-4346



Water Products

Antifoam Solution

Colilert®

Colilert®-18

Colilert-250

Colisure®

Dynabeads

Dynal

Dynal accessories

Easy-Disc PCA

Easy-Disc R2A

Easy-Disc YEA

Enterolert®

Enterolert-250

EZ-DPD™

Filta-Max®

Filta-Max®-xpress

HPC for Quanti-Tray*

IDEXX Water Internal Control

Invitrogen

Labels Roll - Vessels

Legiolert Pretreatment

Legiolert Supplement

Legiolert®

P/A Comparator

Pseudalert®

Pseudalert-250

IDEXX Laboratories, Inc.

One IDEXX Drive, Westbrook, Maine 04092 USA, idexx.com
1-207-556-0300 1-800-548-6733 f. 1-207-556-4346



QC Coliformes e E-coli
QC E-coli
QC Enterococos
QC Enterococos DW
QC Fecal
QC HPC
QC Legionella
QC Pseudomonas
Quanti-Tray* Comparator
Quanti-Tray*/2000 Comparator
Quanti-Tray/Legiolert rubber insert
Quanti-Tray®
Quanti-Tray® Legiolert
Quanti-Tray®/2000
Sealer Plus
SimPlate®
SingleSpot Slides
Spare Quanti-Tray rubber insert
Spare Quanti-Tray/2000 rubber insert
Sterile Vessels
Tecta-PDS
Tecta™ B-16
Tecta™ B-4
Tecta™|ert CCA
Tecta™|ert ECA
Tecta™|ert FCA
Tecta™|ert ENA

IDEXX Laboratories, Inc.

One IDEXX Drive, Westbrook, Maine 04092 USA, idexx.com
1-207-556-0300 1-800-548-6733 f. 1-207-556-4346



Tecta™ Validation Cartridge

UV Lamp

UV Viewing Cabinet

Water SARS-CoV-2 Mag Bead Kit (Extraction)

Water SARS-CoV-2 RT-PCR Test

NOTARY CERTIFICATE

UNITED STATES OF AMERICA

:

STATE OF MAINE

:

ss.

:

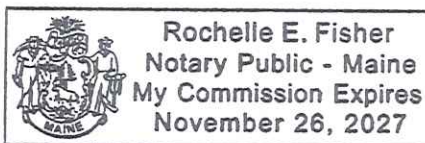
COUNTY OF CUMBERLAND

:

I CERTIFY that before me appeared Chun-Ming Chen, personally known to me to be the person executing the foregoing document in his capacity as the Vice President and General Manager of IDEXX Laboratories, Inc.

In witness whereof, I hereunto set my hand and official seal,
at Westbrook, Maine this 28th day of February 2023.

Notary Public



IDEXX Laboratories, Inc.

One IDEXX Drive, Westbrook, Maine 04092 USA, idexx.com
1-207-556-0300 1-800-548-6733 f. 1-207-556-4346

ALUISIO CESAR DE MATOS
Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês
Matrícula Nº 253 – JUCERJA
CPF/MF 186.041.296-34



IT-6704(001) Livro 030

1

Eu, abaixo assinado, Tradutor Público e Intérprete Comercial, com fé pública em todo o Território Nacional, nomeado pela Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro e nela matriculado sob o nº 253, CERTIFICO e DOU FÉ que me foi apresentado um documento em língua inglesa a fim de ser por mim traduzido para o português, o que cumpro, em razão do meu ofício, como segue:-----

APOSTILA -----

(Convenção de Haia de 5 de outubro de 1961) -----

1. País: Estados Unidos da América -----

Este documento público -----

2. foi assinado por **ROCHELLE E. FISHER, de LISBON FALLS** -----

3. agindo na qualidade de Tabeliã Pública do Estado de Maine -----

4. porta o selo/carimbo de **ROCHELLE E. FISHER, Tabeliã Pública, Estado de Maine** -----

CERTIFICADO -----

5. em Augusta, Maine, Estados Unidos da América -----

6. em 15 de março de 2023 -----

7. pelo Secretário de Estado, Estado de Maine, Estados Unidos da América -----

8. Nº 20230315-3696 -----

9. Selo/carimbo: (consta selo) -----

10. Assinatura: (consta assinatura de Shenna Bellows, Secretária de Estado) -----

(Em papel timbrado de IDEXX Laboratories, Inc.) -----

24 de fevereiro de 2023 -----

IDEXX Brasil Laboratórios Ltda. -----

Rua Victorino, 207 - Galpao: 01 02 03 04 10, Cond.

Cidade Ind. Maria Elisa / Jd.Mutinga - Cep 06463-290

- Barueri - SP, Brasil -----

ALUISIO CESAR DE MATOS
Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês
Matrícula Nº 253 – JUCERJA
CPF/MF 186.041.296-34



IT-6704(001) Livro 030

2

Aos cuidados de: José Eduardo Gonçalves (Gerente Geral) -----

A quem interessar possa: -----

Esta carta confirma que IDEXX Brasil Laboratórios Ltda. ("IDEXX Brasil"), inscrita no CNPJ/MF sob o nº 00.377.455/0001-20, é nomeada como a distribuidora exclusiva no Brasil para todos e quaisquer produtos de divisão de água da IDEXX Laboratories, Inc. (empresa controladora final da IDEXX Brasil) e suas afiliadas, incluindo, entre outros, IDEXX Distribution, Inc., IDEXX Europe B.V. e IDEXX Montpellier SAS, IDEXX Technologies Ltd, cuja lista está anexada ao presente (cada um "Produto" e coletivamente, os produtos"). Esta carta também confirma que a IDEXX Brasil é a representante exclusiva perante as Autoridades Governamentais do Brasil para o registro e importação dos Produtos. ---

A IDEXX Brasil está autorizada a obter, em nome da IDEXX Laboratories, Inc. ou de suas afiliadas (ou, se exigido pela lei brasileira, em nome da IDEXX Brasil) todas as aprovações, licenças ou autorizações necessárias (coletivamente, "Registros") necessárias para importação, venda e prestação de assistência técnica exclusiva dos Produtos no Brasil. -----

A nomeação e autoridade concedidas à IDEXX Brasil são válidas e garantidas incondicionalmente por 60 meses, a menos e até que sejam expressamente revogadas pela IDEXX Laboratories, Inc. -----

ALUISIO CESAR DE MATOS
Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês
Matrícula Nº 253 – JUCERJA
CPF/MF 186.041.296-34



IT-6704(001) Livro 030

3

Atenciosamente, -----

(Consta assinatura) -----

Chun-Ming Chen -----

Vice-Presidente e Gerente Geral -----

Produtos para água -----

Solução antiespuma -----

Colilert® -----

Colilert®-18 -----

Colilert-250 -----

Colisure® -----

Dynabeads -----

Dynal -----

Dynal acessórios -----

Easy-Disc PCA -----

Easy-Disc R2A -----

Easy-Disc YEA -----

Enterolert® -----

Enterolert-250 -----

EZ-DPD™ -----

Filta-Max® -----

Filta-Max®-xpress -----

HPC para Quanti-Tray* -----

Controle Interno de Água da IDEXX -----

Invitrogen -----

Rolo de Etiquetas - Vasos -----

Legiolert Pré-tratamento -----

Legiolert Suplemento -----

Legiolert® -----

Comparador de P/A -----

Pseudalert® -----

Pseudalert-250 -----

QC Coliformes e E-coli -----

ALUISIO CESAR DE MATOS
Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês
Matrícula Nº 253 – JUCERJA
CPF/MF 186.041.296-34



IT-6704(001) Livro 030

4

QC E-coli -----
QC Enterococos -----
QC Enterococos DW -----
QC Fecal -----
QC HPC -----
QC Legionella -----
QC Pseudomonas -----
Comparador Quanti-Tray* -----
Comparador Quanti-Tray*/2000 -----
Inserção de borracha Quanti-Tray/Legiolert -----
Quanti-Tray® -----
Quanti-Tray® Legiolert -----
Quanti-Tray®/2000 -----
Sealer Plus -----
SimPlate® -----
SingleSpot Slides -----
Inserção de borracha Quanti-Tray sobressalente -----
Inserção de borracha Quanti-Tray/2000 sobressalente -
Vasos estéreis -----
Tecta-PDS -----
Tecta™ B-16 -----
Tecta™ B-4 -----
Tecta™lert CCA -----
Tecta™lert ECA -----
Tecta™lert FCA -----
Tecta™lert ENA -----
Cartucho de validação Tecta™ -----
Lâmpada UV -----
Armário de visualização UV -----
Kit de contas magnéticas de água SARS-CoV-2
(extração)
Teste de RT-PCR de SARS-CoV-2 de água -----

CERTIFICADO NOTARIAL -----

ALUISIO CESAR DE MATOS
Tradutor Público e Intérprete Comercial do Idioma Inglês
Matrícula Nº 253 – JUCERJA
CPF/MF 186.041.296-34

IT-6704(001) Livro 030

5

ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA -----
ESTADO DE MAINE -----
CONDADO DE CUMBERLAND -----
SS. -----

CERTIFICO que, perante mim, compareceu Chun-Ming Chen, pessoalmente conhecido por mim como a pessoa que assinou o documento anterior na qualidade de Vice-Presidente e Gerente Geral da IDEXX Laboratories, Inc. -----

Em testemunho do que, aponho minha assinatura e selo oficial, em Westbrook, Maine, neste dia 28 de fevereiro de 2023. -----

(Consta assinatura) -----
Tabeliã Pública -----

Rochelle E. Fisher -----
Tabeliã Pública - Maine -----
Minha comissão expira em -----
26 de novembro de 2027 -----

IDEXX Laboratories, Inc. -----
One IDEXX Drive, Westbrook, Maine 04092 EUA,
idexx.com -----
1-207-556-0300 1-800-548-6733 f. 1.207-556-4346 -----

Por Tradução Conforme, realizada em 04 de abril de 2023. -----



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Aluisio" followed by a stylized surname.

CAMINHO PARA CONFORMIDADE DA ASSINATURA DIGITAL

<https://verificador.it.gov.br/verifier-2.5.1/>

site do INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO

